

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 15 (1988)
Heft: 2

Anhang: Local news : Vancouver, Alberta

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vancouver

Swiss Society Executive 1988

Honorary President

Max Inhelder, 684-2231

President

Beat Joehl, 596-4605

Treasurer

Bill Grossholz, 987-9720

Secretary

Rolf Brulhart, 224-6718

Sergeant at Arms

Walter Humbel, 437-5970

Entertainment

Joe Morach, 224-4731

Membership

Max Bischof, 984-2238

Swiss Herald Editor

Nick Schwabe, 876-4151

Real Estate

Franz Gehriger, 922-4456

Senior Citizens Cor-Ordinators

Maria Logan and Rosli Menzie, 736-6238
585-1774

Advisory Members:

Elisabeth Krebs, Jacob Staubli, Al Bleuler,
Otto Fankhauser, Ulrich Hunn, Peter
Schaub, Fred Stricker, Susanne Seibert,
Madelaine Burgler, Willie Rieder.

Auditors:

Elisabeth Ackermann, Helen Dobric

Calendar of Events 1988

May 28: Choir Concert

June: Grumpeltturnier

June 24/25/26: Singing Festival in Calgary

July 30: Swiss National Day

July 31: Children's Picnic

September 18: Cabin Picnic

October 22: Dinner Dance

November: Jass Tournament

November: Swiss Canadian Chamber
of Commerce Dinner

November: Crossbow Dinner

December 4: Children's Christmas Party

December 11: Christmas Brunch

December 18: Waldweihnacht

Mountain Range Association

Our club calendar seems as busy as ever. The annual general meeting was again well attended. Any club who can boast to attract close to 50% of it's members to such a meeting is doing very well. The financial report showed that we are on the right track with

our events, offering a variety of both shooting and social events. Naturally, the many visitors from Switzerland did not hurt either. We are already preparing for the largest group ever, 199 Veterans from all over Switzerland, to visit us in the middle of May. On our shooting days we are always happy to welcome new faces, even if you are not a shooter. Our kitchen serves nice lunches and a «Nussgipfel».

Programm 1988:

12. June: Club Championship

26. June: Smallbore Volksschiessen

1.-3. July: Visit to Calgary

9.-10. July: Waldfest & Federation shoot

30.-31. July: National Day Weekend

13.-14. Aug. Visit to Kamloops

28. Aug: Club Championship

3.-4. Sept: Tacoma Smallbore Shoot

11. Sept.: Obligatorisch & Feldschiessen

25. Sept.: Consul General Cup

8.-9. Oct.: Schützenfest

23. Oct.: Saushoot

Hope to see you soon at one of the events.
Markus Spycher, President

Alberta

Swiss Club Matterhorn

The Executive Committee would like to thank the 40 members who attended the Annual General Meeting on January 25, 1988

at the St. Boniface Church. They approved the President's report and the Treasurer's report and confirmed the unchanged membership fee structure for 1988 (\$ 15.- for a family, \$ 10.- single). The following were elected to serve on the Executive Committee: H. Peter Fischer, *President*
Guido Knobel, *Vice President*
Clemens Hasler, *Treasurer*
Kathi Gyger, *Secretary*
Victor Davare, *Member at Large*
Kathy Trummer, *Member at Large*
Susi Watson, *Member at Large*
The meeting thanked the departing EC members Marlis Rütthemann and Hans Stocker for their good work and welcomed Victor Davare and Kathy Trummer as new members.

In addition, Marianne Spielmann and Erich Stalder were appointed auditors and Bob Scherle, Fritz Wagner and Klaus Zahnd were confirmed as members of the nomination committee.

Calendar of Events

June 4:

Grumpeltturnier, Helvetic Soccer Club

June 24/26:

32nd Singing and Yodelling Festival,
Jodelclub Heimattreu



Platz der Auslandschweizer Place des Suisses de l'étranger Place of the Swiss Abroad

Das Sammelkonto für Kanada lautet wie folgt:

Le compte ouvert pour le Canada porte le numéro suivant:

Konto-Nr. 5033-170

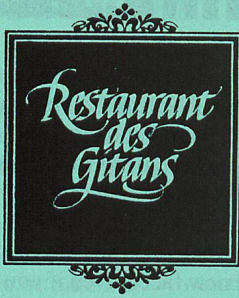
SCT Fund Raising
Bank of Montréal, Toronto

Konto-Nr. 103469

(Auslandschweizerplatz Brunnen), Société
de Banque Suisse, 800 Dorchester West,
Suite 1620, Montréal, Quebec, H3B 197.

Konto-Nr. 1025-304

Bank of Montreal,
2015-32nd Avenue N. E.
Calgary, Alberta
T2E 6Z3



French & Swiss Cuisine

83 - 6th Street
New Westminster
V3L 2Z8

Reservations
524-6122

TUE-FRI LUNCH
TUE-SAT DINNER

Hockey in Switzerland

Do you know of a hockey player who has or is eligible for a Swiss passport (mother or father born in Switzerland). All ages are welcomed as we can establish contact for the future. For a personal evaluation of hockey ability and information on the opportunity Swiss hockey offers write or phone:

International Sports Management Ltd.
12275 Cote de Liesse Road
Dorval, Quebec, Canada, H9P 1B4
Phone no. 514-631-4266

Farmen in Ost-Ontario

Mit einem vielfältigen Angebot und jahrelanger Erfahrung auch mit den Einwanderungsbehörden steht Ihnen oder Ihren Freunden zur Verfügung:

Frau Martha Diemand, Broker

AGIO REALTY LIMITED

in Maxville, Ontario
Telefon (613) 527-5625



SERVICING

BRITISH COLUMBIA
WITH OVER 120 QUALITY PRODUCTS
AVAILABLE IN FINE FOOD ESTABLISHMENTS
5523 176 Street, Cloverdale, Surrey, B. C.
576-1191

INTERDÉLÉGATIONS

*L'as...sociation, par excellence, des anciens élèves
d'écoles hôtelières au Canada.*

*Un "atout de coeur"
dans votre vie professionnelle.*

Que vous soyez ancien élève de Lausanne, Glion, Lucerne, Genève, Zurich ou d'ailleurs, devenez membre de la seule association professionnelle canadienne où le recrutement repose sur la qualification de ses membres.

Joignez-vous à ce groupe dynamique.

**Pour obtenir une demande d'adhésion
ou pour plus d'informations,**

**téléphonez-nous au (514) 488-9494 ou au (416) 271-4425
ou écrivez à:**

INTERDÉLÉGATIONS DES
ANCIENS ÉLÈVES
D'ÉCOLES HÔTELIÈRES
AU CANADA

C.P. 621 - Station A
Montréal - Qué. - H3C 2T8

FORMATION ET PROFESSIONNALISME
DU PACIFIQUE À L'ATLANTIQUE



BEAUTIFUL BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER REGION

- MARKET KNOWLEDGE
- PRE-APPROVED MORTGAGE
- HOME MARKETING PLAN
- FLUENT IN ENGLISH, FRENCH AND SOME GERMAN



IT'S GOOD TO KNOW SOMEONE WHO KNOWS.

MARLYSE HAJEK
YOUR RELOCATION
SPECIALIST

OFFICE 604-925-1441
HOME 926-1401

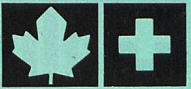
**Le plus grand choix, en Amérique du Nord,
de livres sur la cuisine et les vins!
(Demandez notre catalogue gratuit)**



**Sils Maria
Corporation**

Box 433 - Rte 22 - Peru - NY 12972
CP 59 - NDG - Montréal - H4A 3P4
(514) 484-6074 - (518) 643-2499

**Die grosste Auswahl in Nordamerika
von Koch-und Weinbüchern!
(Verlangen Sie kostenlos unseren Katalog)**



Juli 31:
National Day Celebration, Swiss Club Matterhorn
September 3/4:
Calgary Schützenfest, Swiss Rifle Club Tell
September 10/11:
Spruce Meadows' Fair, Swiss Club Matterhorn
October 1st:
«Saujassen», Swiss Club Matterhorn
November 5:
Fondue Dance, Swiss Club Matterhorn
December 11:
Children Christmas Party, Swiss Club Matterhorn
January 1, 1989
New Year's Brunch, Swiss Club Matterhorn
January 23, 1989
Annual General Meeting, Swiss Club Matterhorn

Edmonton Swiss Society

Executive 1988

President, Peter Gertsch
1st Vice-President, Margrit Dörfler
2nd Vice-President, Tom Huwiler
Treasurer, Sylvia Shearer
Secretary, Marcia Blesi
Mailing Address, The Edmonton Swiss Society
c/o Mr. P. Gertsch
18526 - 62B Avenue
Edmonton, Alberta T5T 2N7
Phone 481-7837

We hope to keep your calendars busy for the next few months.

April 9:
Bowling Night
May 7:

Swiss Dance at Cloverdale Hall, Bring your friends and dancing shoes.

July 15, 16 & 17:
Camping Weekend/National Day. Since the Calgary Yodel Club is hosting the Swiss American Singing Festival on June 24, 25 and 26 and the Edmonton Swiss Men's Choir will be participating, there are not enough days in June. Therefore, we will

Redaktionsschluss für die Lokalseiten

Délai de rédaction pour les pages locales

Copy-dead-line for the local-pages

3/88 18.07.88 (Montréal)

4/88 03.10.88 (Montréal)

IHR SCHWEIZER REISEBÜRO IN VANCOUVER

möchte Sie in ALLEN REISEANGELEGENHEITEN, sei es Urlaub, Geschäftsreisen, Verwandtenbesuche in beiden Richtungen, einschliesslich Reise, Mietwagen, Hotel, Touren, Kreuzfahrten, Versicherungen usw., zu Ihrer vollkommenen Zufriedenheit betreuen.

Wünschen Sie unbeschwert zu reisen, so rufen Sie bitte

VERENA FURRER-BUSBY - Inhaberin - (604) 689-0461



HASTINGS TRAVEL LTD.

744 W. HASTINGS STREET (Ecke Howe Street)
VANCOUVER, B.C., CANADA V6C 1A5
TELEX: CANADA 04-508826

**UNSER SERVICE KOSTET SIE NICHTS -
MIT ZIEMLICHER SICHERHEIT HELFEN WIR IHNEN SPAREN**

have a camping weekend Landsgemeinde Style at Buffalo Lake, Alberta. We will have sausages, buns and nussgipfel, crossbow competition and lots of fun.

We are very fortunate to have two very industrious people in Edmonton. Petra Aulike and Peter Gertsch are the editors of the Edmonton Swiss News. This magazine is published every two months and is full of information and articles about Switzerland from the latest gadgets to the most delicious recipes. The newsletters from the three clubs in Edmonton also are contained in it. It is very informative and our members look forward to receiving it.

Both the Men's Choir and the Swiss Rifle Club are busy getting events organized for the coming months. Their executives follow:

The Edmonton Swiss Men's Choir

President, Herman Knupp
Vice President, Peter Johner
Treasurer, Frank Pugh
Secretary, Alex Preston
Directors, Kurt Blesi, Marcel Baumgartner, John Neilson

Mailing Address:
The Edmonton Swiss Men's Choir
c/o Mr. H. Knupp
Box 37
Stony Plain, Alberta TOE 2G0
Phone 963-7441

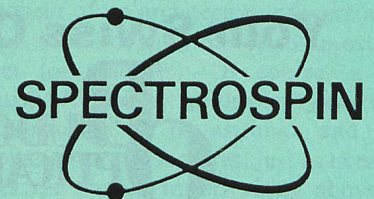
The Edmonton Swiss Rifle Club

President, Bob Shearer
Vice President, Bernhard Fuchs
Secretary-Treasurer, Alfred Rusterholz
Range Master, Tom Huwiler
Members at Large, John Buhler, Mark Buhler

Mailing Address:

The Edmonton Swiss Rifle Club
c/o Mr. A. Rusterholz
6909 Fulton Drive
Edmonton, Alberta T6A 3V7
Phone 466-9580

Marcia Blesi, Secretary



Für Applikations- und Marketingaufgaben suchen wir einen

Chemiker

Fachrichtung Analytik

mit Ausbildung und Erfahrung auf einem der folgenden Gebiete:

NMR, MS oder IR

Wir entwickeln und bauen Analytikgeräte für Forschungslaboratorien in der Industrie und im Hochschulbereich. Unsere anspruchsvolle Kundschaft braucht Unterstützung durch Fachleute im eigenen Haus.

SPECTROSPIN AG
Industriestrasse 26
CH 8117 Fällanden

WALTER HUMBEL

MARINE & AUTO REPAIRS

1598 S.E. Marine Dr., Vancouver, B.C.

- Complete Automotive Repairs and Service on all Makes and Models.
- Reasonable Rates
- Free Courtesy Cars

Bus 327-3213 • Res 437-5970



2788 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
One Block West of P.N.E.

Andreas Kern
251-1411

Your Swiss Optician

BUDGET OPTICAL

Eyeglasses - Contact Lenses
Repairs - 1 Day Service

Fritz Bollier

Bus 689-5141
Res 683-0659

#429-736 Granville St.
Vancouver, B.C., V6Z 1G3

RAINBOW CREEK BED & BREAKFAST

Heidi Lieberherr

8243 Alpine Way,
Whistler, B.C. Canada
V0N 1B0

Telephone: (604) 932-7001



ESPRESSO-MACHINES • SALES & SERVICE

Sole Representative for Canada

ERICH HUMBEL
[604] 826-5301

32083 Scott Avenue,
Mission, B.C. V2V 1C3



TEL. (604) 879-6858

MON. - FRI. 10 a.m. - 6 p.m.

**KAEGI
TRAVEL**

**GO AWAY
THE
KAEGI WAY**

WALTER KAEGI, MANAGER
421 W. BROADWAY
VANCOUVER, B.C. V5Y 1R4

Swiss Hotel Silver Lode Inn

Site 11, Comp. 66, R.R. #3
Silver Star Mountain Resort, Vernon, B.C. V1T 6L6

We've got it all 20 rooms, 4 kitchenettes

Super skiing all winter also cross country skiing (30 km trails).
Indoorpool in the village.

Great for hiking in the summer.

A beautiful Swiss style restaurant, homemade bread and
famous swiss pastry.

For RESERVATIONS CALL COLLECT Tel. (604) 549 5105

Your hosts Max Schlaepfer, Trudy Amstutz



OAKRIDGE LANDSCAPING

LTD.

PHONE 325-0111
GERARD PURY



86 West 40th ave.
Vancouver B.C. V5Y 2R1

BCNTA